



CEU Workshops presented at 2024 CODA International Conference

- **“Participants in need of special accommodations are asked to email 2024@codainternational.org”**

Title: CODA League 2024 Keynote (0.2 PS RID CEU)

Presenter: Monique Clark

Target Audience: Interpreters, Codas, Everyone

Workshop Description: The speaker, Monique Clark of ClarkLaine, will provide content derived from her lived experience relating to topics of Ableism, Racism, Audism and Intersectionality. The speaker will provide a slide deck including major topics, graphs, statistics, images, definitions and resources for citation and additional reading as they enhance or support the content presented. The speaker, Monique Clark, will share her contact information with audience members for additional questions, concerns or contact for future engagements for employment.

BIO: Monique Clark brings a uniquely invaluable perspective shaped by her upbringing deeply rooted in Deaf culture. Born into Deaf culture as a CODA (Child of Deaf Adults), her first language was American Sign Language. Her life has been profoundly influenced by the experiences and hurdles encountered within the Deaf and Hard of Hearing community.

Her intimate connection to Deaf culture has deeply influenced her career path and advocacy work, driving her passion for accessibility, authenticity, diversity, and the celebration of differences. With a professional journey that spans across various facets of the ASL Interpreting industry, including sign language interpreting, operations, people & culture, and comprehensive employee management. Monique brings a wealth of experience and a unique perspective to her role as COO at SignGlasses, a pioneering language service provider, that disrupts traditional communication barriers through its patented technology offering live sign language interpreting and captioning accessibility directly through cutting-edge smart glasses. Under Monique’s leadership SignGlasses is setting a new

standard in accessibility and empowerment for the Deaf and Hard of Hearing community.

Passionate about the celebration of diversity, Monique shares powerful stories of resilience, addresses critical themes of power privilege oppression, accessibility advocacy, and healing, as she champions the cause of embracing differences to foster environments where individuals can thrive authentically.

Beyond her executive responsibilities, Monique is founder of Clark Laine where she provides consulting, workshop and speaking engagements. She has made significant contributions to the broader community. She has served on the CODA International Board of Directors, CODAs of Color board member, and the BAYTOC (Bay Area Interpreters of Color) Board. Her insights and experiences have also taken her to the global stage, where she has been a keynote presenter at CODA International Conferences, the White Privilege Conference, and numerous colleges, universities, nonprofits, and government entities. Monique Clark's dynamic blend of personal and professional expertise makes her a compelling advocate for the transformative power of accessibility and inclusive communication technologies.



Title: Rounding the Bases: A Framework and Conversation on Coda Identity (0.2 PS RID CEU)

Presenter: Nathan Brown and Abby Coyer

Target Audience: Interpreters, Codas

Workshop Description: This workshop invites participants to explore and celebrate the multifaceted aspects of their Coda identity. This session provides a research-based framework for understanding identity, empowering participants to apply these concepts to their own lived experiences. Through reflection and discussion, we will delve into how we perceive ourselves and how our communities perceive us, both in retrospect and moving forward. Crucially, we will work together to gain a deeper understanding of our individual journeys and recognize the strengths inherent in our Coda identity. Join us for an enriching conversation that uplifts and validates the diverse dimensions of who we are.

Educational (Learning) Objectives:

- At the end of the workshop, participants will be able to:

- -Recognize the steps involved in Coda identity development, gaining insights into the unique journey of self-discovery within the context of being a Child of Deaf Adults.
- -Analyze how their Coda identity and heritage influence their professional endeavors, whether as interpreters or in other professional roles, fostering a deeper understanding of the intersections between personal identity and professional practice.
- -Evaluate and appraise positive attributes about their own Coda identity development.

BIO: Nathan Brown - Nathan is a San Diego native who has been working as an interpreter for 20 years and is an interpreter educator specializing in developing Coda interpreters. This will be Nathan's first Coda International conference.



BIO: Abby Coyer - Abby has had her NIC-A for 15 years and has primarily worked in VRS and freelance settings. This will be Abby's 14 Coda International conference, she is happy to welcome Codas to the place she calls home



***Title: Embracing Our Coda Hearing Privilege: Honoring Our Deaf Parents and Serving Our Communities
(0.2 GS RID CEU)***

Presenter: Melissa Cayton

Target Audience: Interpreters, Educators/Researchers, Codas

Workshop Description: This workshop is specifically designed for children of deaf adults (Codas) who have the privilege of hearing. We will explore and celebrate our unique position as Codas, honor our deaf parents, and empower us to use our hearing privilege to serve and give back to the Deaf community. Through discussions, activities, and reflections on the presenter's journey, participants will gain insights into the unique role Codas play in bridging the gap between the Deaf and hearing worlds. Additionally, the workshop will focus on the history of Guam's Deaf community and the preservation of the Chamoru sign language, sharing island and deaf culture, and the presenter's experiences as a means to illustrate how hearing privilege can be leveraged in service to the Deaf community.

Educational (Learning) Objectives:

At the end of the workshop, participants will be able to:

- -Articulate a deeper understanding and appreciation of their Coda (Child of Deaf Adults) identity.
- -Recognize the unique experiences and challenges faced by Codas and their role within the Deaf community.
- -Describe the impact of their coda identity on their personal and professional lives.
- -Develop strategies to navigate and embrace their dual cultural and linguistic identity as Codas.

BIO: Melissa Cayton, a CODA and native of Barrigada Guam, is an experienced ASL interpreter and educator. With over 27 years of teaching ASL to children, high school students, and adults, she holds a Masters Degree in Education and is certified by the American Sign Language Teachers Association. Melissa's personal experience as the eldest child of Deaf parents has fueled her passion for advocating for the Deaf community and bridging the gap between hearing and Deaf individuals. She is dedicated to educating and raising awareness about Deaf culture and ASL worldwide.



***Title: Codas in Computing Research, Challenges and Successes
(0.15 PS RID CEU)***

Presenter: Richard Ladner and Ben Kosa

Target Audience: Open to everyone

Workshop Description: The two presenters are Codas who are computer science researchers. One is a computer science professor with more than 50 years of experience, while the other is a young computer science major. The two have been working together for the last two years on various research projects related to technology that supports the Deaf Community. Computer science is a very important discipline for its impact on the Deaf Community. Computing technologies such as speech-to-text for automatic captioning, video compression for remote video communication in sign language, and sound recognition for recognizing important sounds such as a baby crying or dog barking already exist. The future will likely include new technologies for sign language translation and others that will hopefully improve the lives of members of the Deaf Community which includes many Codas. Both presenters work in the area of accessibility research to support the Deaf Community within a larger discipline where very few researchers know anything about that community. They will describe the challenges they have faced, their motivation to do this kind of accessibility research and the interaction with colleagues who have implicit audism because of their ignorance about the Deaf Community. They will also describe some of their successes in meeting those challenges.

Educational (Learning) Objectives:

- At the end of the workshop, participants will be able to have knowledge about the challenges and successes that Codas in computing research have.

BIO: Richard - Richard E. Ladner, son of Emil and Mary Ladner who were graduates of Gallaudet in the 1930s, is a professor emeritus in the Paul G. Allen School of Computer Science and Engineering at the University of Washington where he has been on the faculty since 1971.



Ben - Ben S. Kosa is an undergraduate computer science major at the University of Washington who is deeply interested in accessibility and sign language technology for the Deaf community. He is the son of Trevor Kosa, a graduate from RIT, and Melissa Kosa, a strong and heavily independent DeafBlind woman.

No picture included

Title: "Heritage Language and Brokering Practices in Migrant Deaf-Hearing Families" (0.15 RID PS CEU)

Presenter: Emily Pacheco

Target Audience: Interpreters, Educators/Researchers, Open to everyone

Workshop Description: This session will cover the methodology employed in this novel thesis investigating the language practices and experiences of Codas with migrant parents. As this thesis will not be complete until November 2024, this presentation will focus on the motivation behind this project and end with a group discussion to collect feedback from the Coda community on this study. Come learn and chat about how Codas of migrant parents are a unique league of their own!

BIO: Emily is a certified ASL Interpreter living in Australia pursuing her Master of Research in Linguistics. Her thesis focuses on the heritage language maintenance and sign language brokering experiences of Codas with migrant parents. She is an OCoda of parents that migrated from Guatemala and Portugal to the US.

Educational (Learning) Objectives:

- Describe heritage language maintenance strategies/experiences in their own lives.
- Identify any sign language brokering experiences they have had



Title: "Connecting and "Playing Ball" with Your 'Inner Child-Koda'"
(0.3 PS RID CEU - CEU)

Presenter: Millie Stansfield

Target Audience: Everyone

Workshop Description: Our earliest experiences of being in a 'League' begin within our own immediate family...with our Deaf parents. It is here that we Codas develop our sense of ourselves that we carry into adulthood. It is the accumulation of all our experiences as Kodas, particularly the early years...the 'Inner Child' years, where we play out consciously and unconsciously, as adults, our early messages from our caretakers. Codas may have had events in childhood that required them to do 'adult' things prematurely, trying to navigate the world of adulthood with the emotional, mental and cognitive ability of a child. The Koda may have felt burdened, not listened to, not validated, left out, even abandoned in their lost childhood. As adults we do adult things, but often the unmet needs of the 'Inner Child' may have us reacting with Koda feelings and emotions. Likewise, our Deaf parents experience their first 'League' within their family of origin. With language deprivation (LDS) and its ensuing consequences on their development, our parents may have had restricted family experiences that affected them in parenting us. This workshop will provide a safe and loving space to explore our connection to our 'Inner Koda', as well as explore our parents' 'Inner Child'. Understanding the 'Inner Child' is key to understanding our difficulties with relationships and any self-defeating behaviors. Exploring our 'Inner Koda' and our parents' 'Inner Child' can provide opportunities to understand, develop empathy and compassion, mend hurts and improve our relationships with ourselves and our parents. "Playing Ball" with our 'Inner Koda' means we own our relationship to ourselves; that it's up to us to listen, honor, provide safety, even re-parent, working adult and 'inner child' together for greater healing.

Educational (Learning) Objectives:

- Assess their relationship to their 'Inner Koda';
- Identify areas of current behaviors that are connected to childhood;
- Develop more understanding and compassion for themselves and their Deaf parents;
- Identify and apply healing tools.

BIO: Millie has been one of our pioneering Codas in the field of mental health. Her experience with residential schools, Deaf Family Programs, Deaf Parent classes, mental health interpreting, clinical practice with deaf families, as well as her conversations with fellow Codas, calls out to her that our 'Inner Child' strives to thrive!



Title: Intergenerational Trauma: Understanding the Coda Experience (0.3 PS RID CEU)

Presenter: Joy Plote

Target Audience: Open to everyone

Workshop Description: This comprehensive workshop aims to empower Codas on their journey of healing, providing valuable insights into trauma, mental health, and accessible therapeutic interventions, coping strategies, and therapies that can be tailored to their unique challenges. The workshop will delve into intergenerational trauma, epigenetics, language deprivation, information deprivation, and complex trauma, this workshop aims to empower Codas with a deep understanding of their unique challenges. Attendees will also be equipped with practical tools through demonstrations and applications of trauma treatments, fostering resilience and healing.

Educational (Learning) Objectives:

- **Introduce Trauma Assessments:** Provide information about trauma assessments to measure the baseline understanding of Coda-specific trauma challenges at the beginning and assess the knowledge gained at the end of the workshop.
- **Comprehensive Understanding:** Conduct a knowledge assessment at the end of the workshop to measure participants' understanding of various forms of trauma and trauma treatments tailored to Coda experiences.
- **Foster Supportive Community:** Gauge participant engagement and interaction levels through qualitative feedback during interactive sessions and group discussions.
- **Empower Codas with Practical Knowledge:** Assess participants' engagement and depth of reflection during the hands-on experience with ancillary tools associated with therapeutic modalities through qualitative feedback and post-session reflections.
- **Identify Local Resources:** Support participants' ability to identify at least two resources or providers offering trauma treatments for Codas through providing resources and tools processed in the workshop.

BIO: As an experienced trauma specialist and licensed counselor who is also a Coda, I offer a unique perspective and deep understanding of the mental health needs in the deaf and coda community. I am also married to a deaf adult, with five CODA children. Expertise in EMDR, BSP, DBT, IFS, and ACT among other trauma therapies.



Title: Mapping the Emotional Terrain: Exploring the Coda Landscape (0.3 PS RID CEU)

Presenter: Sarah Wheeler and Shoshana Malmeth

Target Audience: Open to everyone

Workshop Description: This immersive workshop creates space for Codas to embrace emotional awareness on their journey of self-understanding. We will map the emotional terrain Codas traverse through interactive exercises, guided discussion, and Coda narratives. Examine tools to deepen self-insight, recognize emotional patterns and triggers, and cultivate effective self-management strategies. Leave with greater clarity from within and practical techniques to navigate emotional landscapes in relationships with Deaf parents and oneself. This workshop tends to the rich inner worlds of Codas through emotional intelligence development.

Educational (Learning) Objectives:

- Identify emotions and their associated physical sensations to build self-awareness
- Recognize personal emotional triggers and patterns that arise in Coda experiences
- Develop self-management techniques to regulate emotional responses and communicate effectively

BIO: SARAH WHEELER: Meet Sarah Wheeler, an accomplished American Sign Language/English interpreter and author with over 18 years of experience. Recognized for her ASL/English interpreting expertise, Sarah's educational background in Business Management, Nonprofit Management, Interpreter Pedagogy, and General Psychology equips her with a deep insight into effective communication and emotional intelligence in interpreting. As a seasoned freelance interpreter who specializes in emotional intelligence, Sarah is passionate about sharing her knowledge and enhancing your emotional intelligence skills. Sarah Wheeler is a Coda from Southern California, the oldest of six siblings. She is in North Carolina with her husband, two boys, and a sweet dog. She works as an ASL/English interpreter, educator, author, and researcher with over 18 years of experience. She has a B.A. in Business Management, a Certificate in Nonprofit Management, an M.Ed in Interpreter Pedagogy, and a Master's in General Psychology. Sarah is passionate about fostering collaboration between Deaf and hearing communities, and her work promotes emotionally intelligent interpreting and teaching practices. She is incredibly honored to be here with you all at this conference.



SHOSHANA MALMETH: With over 12 years of diverse experience in marketing, sales, HR, non-profit and communications, has a psychology degree, and am a seasoned professional who is passionate about cultivating meaningful connections and making a positive impact on people's lives. As the current Director of People Operations at Cheef Holdings, a vibrant and innovative company, I report directly to the CEO and collaborate with the senior leadership team on human capital and organizational matters. I foster a culture of growth, collaboration, and kindness, where every individual feels valued and empowered. I am always eager to learn and embrace new challenges in this dynamic and thrilling field.



***Title: Codas up to Bat: Perceptions of Codas in Leadership
(0.2 PS RID CEU)***

Presenter: Rose Voss Clifford

Target Audience: Open to everyone

Workshop Description: Step up to the plate and dive into the intriguing world of perceptions of Codas in Leadership. Explore various perceptions of Codas with the author of, "Codas in Leadership: An Exploration of Emic Perspectives in the American Deaf community." Perceptions are a reflection of people's beliefs or opinions and while not always based in reality, perceptions often drive attitudes, behaviors, and decisions. Explore curve balls thrown by terms like "ally" and "DEAF-HEART" that have made waves in the dugout of our communities. Uncover how binaries of identity often become the fastball of conflicting perceptions among Codas and Deaf individuals. Take a swing at looking at how systems and power contribute to these dynamics and discover potentially game-changing recommendations from the research participants. In

this workshop, we're not just playing defense – we're hitting homers by embracing the entire field!

Educational (Learning) Objectives:

- Identify and describe various perceptions of Codas and how these have impacted Codas and Coda interpreters.
- Compare and assess the differences between DEAF-HEART and allyship, and how these terms may impact perceptions of cultural affiliations, as well as perceptions on the axes of power, privilege, and oppression.
- Recognize how systems like ableism and capitalism may complicate the relationship between Deaf and Coda individuals.
- Review and explore the findings and recommendations made from research participants in Voss' (2019) study: Codas in Leadership: An Exploration of Emic Perspectives in the American Deaf Community.

BIO: Rose Clifford has joyfully waved her Coda "freak" flag since 2013 and hails from Washington state. She's professionally interpreted since 2009, and in 2019, she completed her master's degree in Interpreting Studies and Communication Equity. In exploration of a community, she has found belonging and pride in being a Coda!



***Title: CODA the movie--our takeaways as Deaf educators
(0.1 GS RID CEU)***

Presenter: Dan Roche and Abby Long

Target Audience: Educators/Researchers, Open to everyone

Workshop Description: The movie CODA, which won 3 Academy awards in 2022, presented a picture of a culturally Deaf family. Abby Long and Dan Roche, both deaf educators from Chicago and the suburbs of Chicago, presented about the movie CODA at the March 2023 Illinois Teachers of the Deaf and Hard of Hearing (ITDHH) Conference. We shared with our audience takeaways from the movie they may wish to consider when working with their deaf/hard of hearing students. We would like to briefly share the highlights of this presentation with our Coda family, and then invite our audience members to participate in a discussion about the following: What would be your takeaways from the movie that today's teachers of the deaf and hard of hearing should emphasize about the Deaf or Coda Community? What were/are your own takeaways from the movie, that you apply to your own personal life, as well as when those in your family, work, or social circle ask you about the movie?

Educational (Learning) Objectives:

- At the end of this workshop, participants will be able to identify important facts and misconceptions about the Deaf and Coda Communities;
- They are able to identify opportunities to educate the general population about important facts and misconceptions about the Deaf and Coda Communities.

BIO: DAN - Dan's parents are Mike and Wilma Roche; he is the oldest of their eight children. Dan has served as a teacher of the deaf in the early intervention system in Illinois for over 20 years. He has been a member of CODA since 1991.



Abby - Abby has been a Teacher of the Deaf in Chicago Public Schools for the past 24 years. Abby is the oldest of 4 children. As educators, we have an in depth understanding of our experiences with our Deaf parents and how that supports what I do in my classroom with my DHH students.



***Title: Empowering Deaf Families in Hong Kong: Innovative Support Services at CODA HONG KONG
(0.1 PS RID CEU)***

Presenter: Wing Yan Cheng, Cassia.

Target Audience: Open to everyone

Workshop Description: In this comprehensive presentation, Cassia Cheng, as the Director of Sign Language and Deaf Development at CODA HONG KONG, will discuss the multifaceted approach of the organization in supporting Deaf families. The talk will cover four key areas: From Promoting Deaf Culture to Advocating for Rights: Cassia will explore the journey of CODA HONG KONG in elevating Deaf culture and the strides made in advocating for the rights and recognition of the Deaf community in Hong Kong. From Koda Play Groups to Deaf Parent Education Services: The presentation will delve into the development and impact of Koda play groups, a pioneering initiative for children of Deaf adults, and extend into the educational services provided for Deaf parents, highlighting their importance in fostering understanding and communication within families. From Deaf Family Counseling to Handling Crisis Cases: Cassia will share insights into the critical role of CODA HONG KONG in providing counseling services for Deaf families, addressing the unique challenges they face, and the organization's responsive measures in crisis situations, emphasizing the support system established for these families. From CODA Day to CODA Camp: The presentation will conclude with a look at the celebratory and community-building events like CODA Day and CODA Camp, illustrating their significance in strengthening bonds within the CODA community and promoting greater awareness of the Deaf culture. This presentation aims to shed light on the comprehensive support system developed by CODA HONG KONG, demonstrating the organization's commitment to empowering Deaf families and fostering an inclusive society.

Educational (Learning) Objectives:

- List the four key areas of support provided by CODA HONG KONG: promoting Deaf culture, advocating for rights, developing Koda play groups and educational services, providing counseling and crisis intervention, and organizing community-building events.
- Describe the impact of Koda play groups on children of Deaf adults and the significance of educational services provided to Deaf parents in fostering family understanding and communication.
- Analyze the challenges faced by Deaf families and explain how CODA HONG KONG's

BIO - Cassia Cheng, a certified sign language interpreter, is the Director of Sign Language and Deaf Development at CODA HONG KONG. Specializing in Deaf parent-CODA dynamics and Hong Kong sign language promotion, Cassia collaborates with various organizations to enhance inclusivity. Actively involved in academia, media, and government initiatives, also pursuing a European Sign Language Interpretation Master's degree.



-
- “Sorenson is an Approved RID CMP Sponsor for continuing education activities. Opportunity to earn RID CEUs will be available to those who qualify. Knowledge level for this webinar will be *“insert Prior Knowledge of Topic: Little/None, Some, Extensive, Teaching”*. Sorenson does not discriminate in any way and actively promotes an environment of mutual respect, safety, and equity.”
 - If you are promoting more than one workshop at a time, please make sure to include the number and type of CEUs being awarded next to each workshop title.